



La Revue des livres pour enfants

Liste des articles et principaux sujets traités de 1968 à 2003 **(Numéros disponibles)**

1968

11 Livres sur les oiseaux : enquêtes auprès des enfants.
Trois collections du Père Castor, *par Jean-Marie Guilcher.*
Les Indiens d'Amérique du Nord : bibliographie.

13 L'Europe : Bibliographie. Les enfants d'Europe, *par Isabelle Jan*.
Visite à Louise-Noëlle Lavolle.
Jean-François Pays et le roman historique.
L'Antiquité vivante : bibliographie.
Encyclopédies : 15 ouvrages commentés,
par Geneviève Le Cacheux

14 Les illustrateurs et les problèmes de l'image. Des images et des contes : projections pour les petits.
Les diapositives dans les bibliothèques,
par Geneviève Le Cacheux.
La collection « Bibliothèque internationale »
Jeux olympiques ; Mexique : bibliographies.
Sélection par thèmes 1968 .

1969

15 Numéro spécial : **« Bibliothèques »**
Les activités dans les bibliothèques pour enfants.
Enfance et poésie, *par Jacques Charpentreau*.
Napoléon, Les Vikings : bibliographies

16 La bibliothèque de l'Heure Joyeuse,
par Mathilde Leriche.
La mer, arbres et forêts, Christophe Colomb, Espace : bibliographies.
Un auteur, une œuvre : René Guillot.
Témoignages d'adolescents sur leurs lectures.

17 La famille : réalités et romans.
Des documentaires en anglais,
par Geneviève Patte.
Automobiles, moteurs, motos, vélomoteurs : bibliographie.
Eugène Morel et les bibliothèques pour enfants, *par Marguerite Gruny*.

1971

26 **Sélection 1971** : 250 livres nouveaux.
Les marionnettes, *par Florence Thiébaut et Aline Antoine*.
Des poèmes pour enfants, *par Catherine Bonhomme*.

1972

27 Le roman policier pour enfants, *par Isabelle Jan*.
La famille dans le roman pour enfants, *par Marion Durand*.
Des traductions, pourquoi ? comment ?, *par Thérèse Rageot*.

28 Des livres de vacances à tous les prix.
L'amitié dans les romans de Jacqueline Cervon, *par Bernard Epin*.
Les animaux dans les romans pour enfants, *par Catherine Bonhomme*.

29 Les adolescents et les livres, *par Françoise Petitpas*.
Le roman d'aventures, *par Isabelle Jan*.
L'enfant et la société : « Le roi Mathias 1er », *par Paul Lidsky*.
Le livre, le journal : bibliographie.

30 **Sélection 1972** : 275 livres nouveaux.
Le livre pour enfants dans les pays de langue allemande, *par Anne Marinet*.
La fantaisie anglaise : « Mary Poppins », *par Jean Gattegno*.

1976

49-50 La collection Grand Angle, *par Marie-Hélène About*.
La critique des enfants, par les lecteurs du Biblio-club de Marly-le-Roi.
Les avatars de Blanche-Neige (1ère partie), *par Evelyne Cévin*.
Une expérience de lecture : « ateliers-contes » à l'école mixte de Lugny.
En Suède avec la Joie par les livres.
Comment choisir un livre pour enfants : les documentaires, *par Marie-Isabelle Merlet*.

1977

55 **Numéro spécial « Le Conte »** .
Le conte se porte bien.
Conte et psychanalyse : la symbolique du conte, *par le Dr Michel Vincent*.
Conte et folklore : « La chèvre et les biquets », *par Claude Gaignebet*.
Loup y es-tu ? *par Nicolas Verry*.

57-58 Le livre pour enfants dans le monde : en Pologne aujourd'hui, *par Zofia Bobowicz*.
À Clamart : les livres étrangers.
Contes et romans pour enfants : la traduction parfaite, une utopie ?, *par Jacqueline Guillemin-Flescher*.
« Cinq miroirs pour Alice »
Sélection 1977 : 330 livres nouveaux

1978

59 L'audiovisuel à la bibliothèque municipale de Caen, *par M.-J. Carbonnelle*.
À Clamart : l'audiovisuel, *par M.-I.Merlet*.
L'enfant et la culture, *par Philippe Ariès*.

60 Korczak et « Le roi Mathias 1er », *par Paul Lidsky*.
Le musée : outil de culture pour l'enfant ?, *par Pierre Gaudibert*.
Examen critique de la notion d'animation, *par Irène Nahoum*.

61 À Clamart : le bac à images, *par Aline Antoine*.
Le documentaire et les enfants, *par Guy Berger*.
Des documents pour les enfants, *par Pierre Guérin*.

62 Des bibliothèques dans les écoles, entretien avec Jean Foucambert.
Apprendre à lire un documentaire ? extraits d'une étude de A.K. Pugh.
Des textes pour les débutants, compte rendu d'un exposé de Jean Hébrard.
Une enquête sur les bibliothèques d'école primaire.
Expériences dans les écoles.
Une année scolaire dans une bibliothèque d'école libanaise, *par Maud Tarazi*.
Aventures avec les enfants et les livres dans une école primaire aux Pays-Bas, *par Jannie Daane*.
B.C.P. et petites écoles, *par Jean-Noël Soumy*.
Les durs à la bibliothèque, *par Georgette Rappaport*.

63 **Sélection 1978** :
350 livres nouveaux

1979

64 Numéro spécial « Japon».
L'art des livres japonais pour les enfants, *par Geneviève Patte*.
Le livre pour enfants au Japon.
Le Japon et le livre d'images, *par Tadashi Matsui*.

65 Le livre pour enfants en Catalogne aujourd'hui, *par Nuria Ventura*.
Le livre et les enfants du quart-monde, *par Dominique Visée-Leporcq*.
Le livre à la Maison des enfants de Louveciennes, *par Charlotte Riffault*.

66 La place du livre dans le développement de l'enfant, *par Colette Chiland*.
À Montreuil : Janusz Korczak.

67 Les romans « éducatifs » pour adolescents, *par Alain Bergounioux*.
À Argenteuil : adolescents et bibliothèques, *par Jean-Claude Stéfani*.
Journée de l'A.B.F. sur les adolescents.

68 Centenaire Korczak.
À Clamart : les expositions.
Les bibliothèques pour enfants s'adressent-elles à tous les publics ?, *par Geneviève Patte*.

70 Colette Vivier, *par Isabelle Jan*.
En Angleterre aujourd'hui : la production du livre pour enfants, *par Michèle Utudji*.
Le Livre pour enfants dans la vie en Angleterre, *par Catherine Bonhomme*.
Les bibliothèques au Brésil, *par Geneviève Patte*.

1980

72-73 Castor des années trente, *par Claude-Anne Parmegiani*.
La lisibilité des livres pour les enfants, *par François Richaudeau*.
Le texte du livre illustré et l'apprendre à parler, lire et écrire de l'enfant, *par Laurence Lentin*.

76 Racines et destin d'une œuvre : « Little Women, de Louisa May Alcott, *par I. Jan*.
Traduction ou adaptation ? quelques réflexions sur les textes des livres illustrés traduits de l'anglais pour les tout-petits, *par Martine Karnooh-Vertalier*.

1981

78 « Ces livres d'enfants qui ne plaisent pas aux parents » (Tomi Ungerer).
L'écriture, la ville et l'enfant, *par Pierre Encrevé*.

80 **Sélection 1981** :
415 livres nouveaux.

81-82 Vive Babar !, *par Annie Pissard*.
Hommage à Babar, *par Maurice Sendak*.
Le livre pour enfants en Allemagne,
par Lioba Betten.
Les bibliothèques scolaires en R.F.A.,
par Jean-Noël Soumy.
L'accès au livre en milieu hospitalier,
par G. Rappaport, M.O. Bosch, F. Chammout.
La lecture affaire de tous, *par Geneviève Patte*.

1982

83 L'enfant et la télévision, -*par Evelyne Pierre*.

84 Du documentaire à l'enfant.
Qu'attendre des encyclopédies pour les enfants ?, *par Pierre Guérin, Georges Delobbe, Marie-Isabelle Merlet*.

85-86 Lecteurs ou non lecteurs :
les adolescents.
En attendant un renouveau de la BD pour enfants, *par Jean-Pierre Mercier*.
Les reprints made in U.S., *par Claude-Anne Parmegiani*.
La bibliothèque à la rencontre des enfants,
par Geneviève Patte.

88 Les tout-petits et les livres : l'expérience
de la bibliothèque de Bobigny,
par Marie-Isabelle Merlet.
Le cas Pinocchio, *par Odile Martine*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°2 : Rencontre avec Denys Prache à propos du « Règne des dinosaures ».

1983

89 Les 10 ans d'Angoulême, *par Nicolas Verry*. « Le phénomène Blyton » : quatre études sur l'auteur et l'œuvre.
Les avatars du Club des Cinq : traductions et remaniements, *par Marie-Pierre et Michel Mathieu-Colas*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°3 : À propos des livres sur l'énergie.

90 Les adolescents à la bibliothèque : un journal de lecteurs, « la fureur de lire », et une expérience américaine.
Illustrateurs français contemporains : rencontres autour d'une exposition, *par Yvette Guélon*.
Les petits-enfants du surréalisme, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°4 : Utilisation de la documentation au Relais Nature de Vélisy-Jouy.

91 « Approches de la foi ».
La spiritualité dans les livres pour enfants, *par Aline Eisenegger*.
« Et celui-là, qui c'est ? » panorama sélectif des livres religieux pour enfants, *par Marie-Isabelle Merlet, Michèle-Pierre Lagrange, Véronique Lory, Dominique Rigel*.
Attention, poésie !, *par Catherine Bonhomme*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°5 : Les livres d'expériences « scientifiques », science ou bricolage ?, analyses de Françoise Balibar.

92-93 « Les vacances de Zéphyr »,
par Claude-Anne Parmegiani.
« Voyages à travers l'histoire ».
Il était une fois en 1960, *par Jean-Michel Charles*.
Des Vikings à Jeanne d'Arc, *par Marie-Claude Des Déserts*.
La Révolution française, *par Paule-Marie Pénigault-Duhet*.
Marco, Billy, Charles et les autres…,
par Daniel Brun.
Le mouvement Freinet et l'Histoire vue d'Europe, histoire vue d'ailleurs,
par Marc Ferro.
Supplément Science / technique / jeunesse n°6 : La vulgarisation scientifique dans quelques revues pour enfants et adolescents.

94 **Sélection 1983** : 417 livres nouveaux.
Supplément Science / technique / jeunesse n°7 : Douze livres sur l'informatique pour jeunes lecteurs.

1984

95 Arnold Lobel, un très grand écrivain- peintre, *par Pierre Encrevé.*
Les histoires : de petites usines à faire comprendre, *par Margaret Meek*.
France : la longue histoire de l'édition pour enfants, *par Isabelle Jan*.
Au Venezuela : les bibliothécaires aux pieds nus de la Urbina, *par Geneviève Patte.*
Tiers Monde : des bibliothèques, pour quoi faire ?, *par Rosario et Horowitz*
Supplément Science / technique / jeunesse n°8 : L'enfant et l'informatique (2ème partie).

96 **« Romans pour enfants »** .
Les anthologies du Livre de Poche Jeunesse : un entretien avec Simone Lamblin.
Six éditeurs en quête de romans, *par Geneviève Brisac.*
Du côté des auteurs : Susie Morgenstern, Michel Chaillou, Jean-François Ménard, Nicole Schneegans racontent…
Et du côté des manuscrits ?, *par Marion Durand*.
Écrivains pour la jeunesse : portrait-robot, espoirs, revendications, *par Michèle Kahn et Pef.*
Supplément Science / technique / jeunesse n°9 : Scientifiques en herbe au Muséum d'histoire naturelle de La Rochelle.

97 Rencontre à Bologne avec Peter Spier et Tony Ross.
Bologne vue par… Florence Koenig.
« Librairies pour enfants ».
L'enfant et la possession du livre, *par René Diatkine.*
En Angleterre : vendre des livres à la bibliothèque, *par Ann Corbett.*
Librairies spécialisées pour la jeunesse : vendre ce que nous aimons, *par Alain Fiévez*.
Des libraires pas comme les autres,
par Claude-Anne Parmegiani.
Pour les dix ans de Chantelivre, *par Simone Lamblin*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°10 : Ouvrons les satellites, démontons les fusées.

98-99 **« Image ».**
Tête à tête : Helme Heine,
par Geneviève Brisac et Aline Eisenegger.
« Faut pas oublier les bretelles », *par Pierre Encrevé.*
Leon Garfield, *par Isabelle Jan*.
Une rencontre avec Maurice Sendak, *par Jonathan Cott*.
Trente ans d'albums : une aventure et plusieurs révolutions, *par François Vié.*
Naissance de l'album moderne, *par Claude-Anne Parmegiani.*
L'illustration des contes, par Catherine Turlan.
Sage comme une image ?, *par Étienne Delessert.*
François Bourgeon, conteur/imagier, *par Philippe Lepape.*
Le kamishibai, *par Françoise Bourdier*
Supplément Science / technique / jeunesse n°11 : Arrêt sur l'image.

100 **Sélection 1984** :
473 livres nouveaux
Supplément Science / technique / jeunesse n°12 : De la défense des phalènes à quelques obstacles au bon fonctionnement des livres scientifiques documentaires, *par Daniel Raichvarg.*

1985

101 **« Attention adaptation ».**
Tradition ou trahison, *par Isabelle Jan*.
Quelques adaptation des « Malheurs de Sophie » : de la métamorphose à l'anamorphose, *par Isabelle Nières*.
Il n'y a pas d'adultes, *par Pierrette Fleutiaux*.
Digest or not digest, *par Bernard Noël.*
Lectures parallèles, lectures passerelles, *par Antoine Roux*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°13 : La formation de l'esprit scientifique chez Sylvestre, Max, Amos, Boris, Lola et un si joli petit chien, par Élisabeth Lortic, Annie Pissard et Daniel Raichvarg.

102 **« D'amour et d'eau fraîche».**
Portrait : Klaus Flugge, éditeur anglais.
D'amour et d'eau fraîche, *par Philippe Dumas*.
Tendresse, amour et couples flous, *par Geneviève Brisac*.
Le seul sujet d'amour qui m'intéresse,
par Susie Morgenstern.
L'éducation sentimentale selon Judy Blume, *par Faith McNulty.*
L'amour dans les romans pour adolescents : Romans à l'eau de vie, *par Geneviève Chatouillot*.
Bibliographie.
La sombre histoire de la petite graine : parlez-moi d'amour, *par Daniel Raichvarg*.
Supplément Science / technique / jeunesse n°14 : Comment ça va la santé ? Rencontre avec Catherine Dolto.

103 **« Quatre milliards de visages ».**
Pour ou contre : « Rose Blanche », *par Nic Van de Wiele et Béatrice Tanaka.*
Tête à tête avec Béatrice Tanaka, *par Geneviève Brisac.*
Les enfants « zimigrés » et les autres à la bibliothèque, *par Odile Belkeddar.*
Quatre milliards de visages : 57 livres d'enfants pour les droits de l'homme contre les racismes.
Interculture mode d'emploi, *par Suzanne Bukiet.*
À propos du débat « Traduire pour les enfants », *par Geneviève Bordet.*
À la bibliothèque : comportements d'enfants d'immigrés maghrébins, *par Abdelwahed Allouche.*
Supplément Science / technique / jeunesse n°15 : Les maths à la bibliothèque.

104 **Sélection 1985** : 415 livres nouveaux.
Supplément Science / technique / jeunesse n°16 : La science s'affiche.

105-106 « De Darwin à Moumine »
Tête à tête avec Iela Mari, *par Élisabeth Lortic et Annie Pissard.*
Livres scientifiques documentaires ? Des stocks d'images à rectifier, *par Daniel Raichvarg.*
Les bateliers de la vulga, *par Denys Prache.*
Naissance d'un documentaire, *par Colline Poirée.*
Réponses bêtes à des questions idiotes, *par Nic Van de Wiele.*
Les enfants font des collections, *par A.Pissard.*
Les dictionnaires pour enfants au banc d'essai, *par Aline Eisenegger et Nic Van de Wiele.*
Il y a 90 ans : « Les albums historiques »,
par Laura Noesser.
Les documentaires, *par Pierre Guérin.*
Supplément Science / technique / jeunesse n°17 : Pain, chocolat… et aventure scientifique.

1986

107-108 **« Spécial Conte ».**
Contes d'animaux, contes d'avertissement, formulettes : L'enfance de l'art, *par Marc Soriano.*
Un conte, c'est écrit comment ?, *par Luda Schnitzer.*
Bicentenaire des frères Grimm : Les deux frères, *par Pierre Péju.*
De la page à la bouche, *par Muriel Bloch.*
Les deux côtés de la rue, *par Roger Rudigoz.*
Raconter aujourd'hui ? *par le Clio.*
L'illustration dans le conte merveilleux (1700-1940), *par Laura Noesser.*
Illustrations originales des « Contes du Chat perché » : Différentes formes d'Aymé, *par Claude-Anne Parmegiani.*

109 Un Persan à Bologne, *par Claude- Anne Parmegiani.*
Atelier d'écriture : Réconciliation déchirante auteurs-illustrateurs, *par Marie Farré et Teryl Euvremer.*
Robert Cormier par lui-même.
Supplément Science / technique / jeunesse n°18 : « Je pourrais parler des dinosaures pendant deux millions d'années encore… ».

110 **« Bibliothèques ».**
Création et développement de l'Heure Joyeuse : l'époque des pionniers,
par Marguerite Gruny.
De la Joie par les livres à la Cité des Sciences et de l'Industrie : La Médiathèque des enfants, *par Annie Pissard.*
Supplément Science / technique / jeunesse n°19 : Ludo et Biblio sont dans un bateau…

111 **Sélection 1986** :
520 livres nouveaux

112 Apprentissages, enjeux sociaux et
culturels : L'enfant et l'écrit,
par Geneviève Bordet et Nathalie Duchemin.

1987

113 Échos : Choix de livres à la Joie par
les livres, *par Geneviève Patte.*
Tête à tête avec : Anthony Browne, Jean-Claude Forest, Claude Lapointe.
Pourquoi j'écris pour les enfants, *par Michael Ende.*
Les livres, c'est bon pour les petits, *par Marie Bonnafé et René Diatkine.*
Science / technique / jeunesse : À propos d'une biographie encensée, « Monsieur Pasteur », *par Marie-France Doray.*

114 Tête à tête avec : Wilhelm Shlote et F'Murr.
Pourquoi j'écris pour les enfants, *par Ana Maria Machado.*
Les paradoxes de la poésie, *par Jacques Charpentreau.*
Science / technique / jeunesse : La nourriture dans les livres pour enfants, *par Élisabeth Lortic et Isabelle Nières.*

115-116 « Critique et littérature enfantine »
Mobilier autour des livres et des enfants, *par Hélène Diébold*.
Critiques d'hier et d'aujourd'hui : Traditions et nouveautés, *par Roger Fayolle*.
Outils d'analyse : Complexité et complexification, *par Noëlle Batt*.
L'école et la formation du goût littéraire,
par Francis Marcoin.
La critique de la littérature enfantine, *par Isabelle Jan*.
Science / technique / jeunesse : Critique des critiques, *par Millicent Selsam*.

117 **Sélection 1987** :
360 livres nouveaux

118 **« Spécial Japon »** .
Mobilier autour des livres et des enfants, *par Hélène Diébold*.
Carnet de voyage au Japon : Des souris et des livres, *par Geneviève Patte*.
Des livres japonais traduits en français / Des livres français traduits en japonais
Anno 85-Anno 87 : Rencontres avec Mitsumasa Anno, *par Geneviève Patte, Annie Pissard, Catherine Germain, Élisabeth Lortic*.
Science / technique / jeunesse : Une autre façon d'entrer dans la science, *par Colette Diény et Élisabeth Lortic*.
« Anno's magical ABC », *par Marc Alléaume*.

1988

119-120 **« Les tout-petits et les livres »** .
Échos : autour de Maurice Sendak.
Tête à tête avec Claude Gutman.
Mobilier autour des livres et des enfants,
par Hélène Diébold.
Des livres et des récits, avec les premiers mots, *par René Diatkine*.
Le livre joue gagnant, *par Jean Perrot*.
Le temps d'une histoire, *par Geneviève Patte*.
La tradition orale, *par Marie-Claire Bruley*.
Cyprien et les livres, *par Catherine Capdeville*.
Livres d'images, livres-surprises : une sélection de la Joie par les livres.
Bibliographie sélective sur les livres et la petite enfance.
Science / technique / jeunesse : Les bébés, les sciences et les livres, *par Élisabeth Lortic*.

121 Une Fenêtre ouverte sur le monde :
Des centres de la petite enfance à New York et à Londres, *par Geneviève Patte*.
Tête à tête avec Fulvio Testa. Tête à tête avec Alain Oriol, responsable éditorial chez Milan.
Mobilier autour des livres et des enfants, *par Elena Macchi*.
La meilleure part de Peter Härtling, *par Edwige Talibon-Lapomme*.
Les livres-dont-vous-êtes-le-héros : Mise à mort ou le salut de la lecture, *par Jean Perrot*.
Science-fiction pour la jeunesse : La SF de A à Z, *par Claude Aziza*.
Science / technique / jeunesse : Coup d'oeil sur les microscopes, *par Pierre Bonhomme*.

122-123 **« L'histoire, l'enfant et les livres»** .
L'histoire en questions avec Marc Ferro.
Le Documentaire historique pour enfants en France entre 1970 et 1987 : La Révolution française, *par Mireille Le Van Ho*.
Bibliographie sur la Révolution française
La Révolution française racontée aux enfants anglais, *par Margaret Higonnet*.
De l'histoire à la légende : le grand Job des petits enfants, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Histoire et BD, *par Jean-Pierre Mercier*.
Le Rôle de l'iconographie, *par Isabelle Calabre*.
Science / technique / jeunesse : « Treize à la douzaine ».

124 **Sélection 1988** :
415 livres nouveaux

1989

125 « Les livres d'art pour enfants ».
Des œuvres en tête à tête, *par S. Curtil*.
Un livre sur l'art pour la jeunesse ou l'enthousiasme, *par Hubert Comte*.
Autour des livres d'art pour enfants.
Etre ou ne pas être un art : l'illustration pour enfant, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Science / technique / jeunesse : Rencontre avec Robert Doisneau.

126-127 **« Livres scientifiques pour enfants »**
On demande des auteurs, *par Françoise Balibar*.
Préhistoire et livres pour enfants, *par Pierre Gouletquer*.
Les Miettes de la science, *par Daniel Raichvarg*.
Le Prix Nobel pour Olivier Cochon, *par Élisabeth Lortic*.
Chez Gallimard : des livres de partage, entretien avec Pierre Marchand.
Le style Usborne, *par Peter Usborne*.
À Ballancourt : la science et ses lecteurs, *par Marie Girod*.
Une bibliothèque dans un muséum, *par J. Péré*.
Les classes Villette, *par Patrick Ricou*.

128 Philippe Fix, *par Paul Lidsky*.
Les exigences d'Ipomée, *par Jean Perrot*.
Une lecture de Janni Howker, *par Joëlle Turin*.
Édition et B.D. : Ampère la vertu, *par Jean-Pierre Mercier*.
Polar et Pourenfant, *par Henriette Bichonnier*.
Autrefois, aujourd'hui : les espaces de lecture, *par Nelly Kuntzmann*.

129 **Sélection 1989** :
Les 500 meilleurs livres.

130 **« Spécial bandes dessinées ».**
Échos : Lecteurs en balade à la bibliothèque de Clamart, *par A. Allouche*.
Échos de Bulgarie : les rencontres de Michurin, *par Claude Hubert*.
Objets autour des livres et des enfants.
Documentation et recherche en B.D.
La para B.D.
Défense et illustration de la lecture des B.D. : les mauvaises lectures, *par Pierre Christin*.
Rencontres avec : André Franquin, Marc Wasterlain.
Un été avec les Hebdos B.D., *par André Igwal*.
Little Nemo ou le rêve sur papier, *par Thierry Groensteen*.
Science / technique / jeunesse : La lanterne magique, *par Nelly Kuntzmann*.

1990

131-132 **Dossier : « Comtesse de Ségur »**
Échos : La Joie par les livres, conseiller éditorial, *par Geneviève Patte*.
L'exposition « Livres d'enfants, livres d'images », *par Laura Noesser*.
Rencontre avec l'écrivain soviétique Edouard Ouspenski.
La Comtesse de Ségur ou le bonheur immobile, *par Francis Marcoin*.
« Les Vacances » de la Comtesse de Ségur ou en fi-nir avec le malheur de Sophie, *par Isabelle Nières*.
Un réalisme concerté, *par Marie-France Doray*.
La Comtesse illustrée, *par C.-A.Parmegiani*.
Les Chefs d'œuvre de papier, *par B. Gromer*.
Science / technique / jeunesse : La science qui bouge, *par É. Lortic et Pierre Bonhomme*.

133 Rencontre avec Béatrice Poncelet,
Tana Hoban, Dodier.
Comment devenir quelqu'un : une lecture de Pinocchio, *par Alain Guy*.
Des histoires pas comme les autres,
par Fabienne Calame-Gippet.
Lecture anachronique : « La maison roulante », *par Francis Marcoin*.
Marc Soriano : rencontre avec Charles Perrault, *par Jean Perrot*.

134-135 **Dossier : « Lectures d'adolescents ».**

Échos : À propos des plans lecture.
La lecture des bandes dessinées, un film vidéo.
Expédition Antinéa.
La fureur de lire à Bobigny.
D'Angoulême à Montreuil, une exposition Tomi Ungerer.
Rencontre avec Michel Serres, Claude Gutman, Tito.
Nouveaux porteurs de lanterne : L'imaginaire adolescent, *par Isabelle Jan*.
Les romanciers beurs, *par A.G. Hargreaves*.
Ils écrivent, elles écrivent, *par Philippe Lejeune*.
Signe de piste : Le pays de la chevalerie perdue, *par Pascal Ory*.
Lecture anachronique : « Le cheval sans tête », *par Francis Marcoin*.

136 **Sélection 1990**

1991

137-138 **Dossier : « Bibliothèques »**

Rencontre avec Warja Lavater.
Le petit Chaperon Rouge à la maternelle, *par Nicole Nuss*.
De la bibliothèque scolaire à la bibliothèque pour enfants, *par Jean Hébrard*.
Les bibliothèques pour enfants, *par G.Patte*.
Quelle formation pour quels bibliothécaires ?, *par Katherine Feinstein*.
Formation en péril ?, *par Geneviève Patte*.
P.E.F. 90, *par Geneviève Bordet et Caroline Rives*.
Des animations en pleine évolution, *par G.Patte*.
Interviews, par Catherine Germain : Le conte à l'école, avec Agnès Hollard, conteuse ; Son et images à la bibliothèque, avec Anne Rémond ; La bibliothèque hors les murs, avec Geneviève Chatouillot ; Adolescence et passages, avec Michèle Cochet.
« Un complot », de Nadine Garrel.
« Le brouillard glacé des îles Kerguelen », de Didier Daeninckx.
« L'Art en jeu » dans les bibliothèques, *par Élisabeth Lortic*.
« La bibliothèque pour enfants à l'hôpital », *par Marie-Christine Valla*.
« Dove lo trovo ? », *par Marina Baruzzi*.
« Un espace de liberté », *par Mustapha Krimat*.
« Il y a 25 ans la Joie par les livres... » *par Christine Courcol*.
Science / technique / jeunesse : Au-delà du livre, *par Claudie Guérin*.
« Conter les sciences », une interview de Nedjma Debah et Georgia Leguem, *par Élisabeth Lortic*.

139

Pierre Gripari, *par Jean-Luc Peyroutet*.
Rencontre avec Samivel.
Compte rendu de l'exposition Samivel, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Échos : Lit-on vraiment une bande dessinée ?, *par François Vié*.
Un musée de la BD, *par Brigitte Andrieux et Catherine Germain*.
Rencontre avec Yvan Pommaux, *par Brigitte Andrieux et Catherine Germain*.
40 ans de littérature de jeunesse en RDA, *par Heinz Wegehaupt*.
10 ans de littérature romanesque allemande, *par François Mathieu*.
Lire la guerre en France et en Allemagne, *par Jean Verrier et Dorothee Röseberg*.
À la lumière du Roi des Aulnes, *par J.Perrot*.
Lecture anachronique : « Romain Kalbris », *par Francis Marcoin*.
Science / technique / jeunesse : « SPICK », un magazine futé, *par Claudie Guérin*.

140

Tête à tête avec Sara.
Dossier : « Cinéma et littérature de jeunesse»
Images d'un paradis perdu : « Sa Majesté des Mouches », *par Joëlle Turin*.
Donner à voir et à lire « Moonfleet », *par Raymond Le Loch*.
Lire les bandes dessinées sur les bancs des cinés, *par Gilles Ciment*.
Scénarios de lecture : De la Bête à la Belle et du conte au film, *par Jean Perrot*.
Le « vrai » Pinocchio, celui de Collodi, celui de Walt Disney ? extrait d'un article de Maurice Sendak.
Chronique d'un massacre ordinaire, *par Claude Gutman*.
Enfants cinéphages, enfants cinéphiles, entretien avec Gérard Lefèvre.
Voir un livre, lire un film, *par Anne-Sophie Zuber*.
Ciné-lecture pour les 5-12 ans, *par Jean-Claude Stoeckel*.
Territoires de l'imaginaire, *par Claude Aziza*.
L'audiovisuel à la bibliothèque, *par Caroline Rives*.
Science / technique / jeunesse : Un parterre vidéo, *par Patrick Ricou*.
Rencontre avec Edmond Séchan, *par Élisabeth Lortic*.
À moi, conte, deux mots... *par Boris Moissard*.

141 Rencontre avec Paul Fournel et Francine Perceval à propos de la collection Volubile aux éditions Seghers, *par Serge Martin.*
Dossier : « Charles Vildrac / Colette Vivier »
Charles Vildrac et Colette Vivier ou le temps retrouvé, *par Marc Soriano.*
Charles Vildrac ou l'utopie, *par F. Marcoin.*
Petit Milot deviendra grand, *par N. Kuntzmann.*
La Belle ouvrage : Edy Legrand, illustrateur de Vildrac, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Colette Vivier se présente à des enfants. Entretien avec Colette Vivier, *par P. Lejeune.*
Le Monde selon Colette Vivier, *par L. Kiéfé.*
La Maison des quatre-vents, *par A.Pissard.*
De jardin en forêt : pour une réédition d'« Entrez dans la danse », *par Annie Perrot.*
Lire Colette Vivier aujourd'hui : rencontre avec Bernard Epin.
Les almanachs du gai savoir, *par P.Lejeune.*
Bibliographie de Colette Vivier.
Science / technique / jeunesse : Ce livre où 3 est un héros, *par Jean-Pierre Corduant.*

142 **Sélection 1991** :
450 livres nouveaux

1992

143-144 Mobilier autour des livres et des enfants, *par Élisabeth Lortic.*
Échos : ACCES a dix ans, par *Joëlle Turin.*
Opéra Bulles, *par Pili Muñoz.*
Imaginaires : sept illustrateurs en Seine-Saint-Denis, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Tête à tête : Entretien avec Roberto Innocenti, *par Bernadette Gromer.*
Roberto Innocenti ou l'archéologie du conte, *par Bernadette Gromer.*
Le piège du style, *par Antonio Faeti.*
Sur les traces du Petit Poucet, *par Bernadette Bricout.*
La Vache des orphelins, le conte, facteur d'intégration pour les enfants de migrants, *par Nadine Decourt.*
Livre mon ami, lectures enfantines 1914-1954, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Lecture anachronique : « Cadok » de Zenaïde Fleuriot, *par Francis Marcoin.*

145 Billet d'humeur : Lettre à un éditeur jeunesse, *par Thierry Lenain.*
Échos : Exposition : « Les animaux de Tomi Ungerer», *par Claude-Anne Parmegiani.*
Tête à tête : Entretien avec Max de Larminat, *par Bernadette Gromer.*
Dossier : « La traduction à l'ordre du jour »
Le statu quo d'un statut sans stature…, *par Odile Belkeddar.*
Servitude et grandeurs du traducteur, *par François Mathieu.*
Fifi Brindacier ou la métamorphose française de Pili Langstrump, *par Christina Heldner.*
La traduction en Norvège des livres français pour enfants, *par Toril Lancelot.*
Trois traductions du conte russe d'Afanassiev « Kolobov », *par Élisabeth Gardaz.*
Adaptation, forme convenable ou le défaut de la cuirasse, *par François Mathieu.*
Traduire l'alphabet ? de « Apple pie » à « Drôle d'Alphabet», *par Annie Perrot.*
L'Orgue et la flûte ou faut-il traduire la poésie ?, *par Jean-Luc Moreau.*
Science / technique / jeunesse : Dis, Jérôme… (entretien avec Jérôme Bonaldi), *par Élisabeth Lortic et Pili Muñoz.*

146 Échos : Rameau, un thesaurus pour la jeunesse, *par Françoise Duplessy.*
Rencontre avec Kveta Pacovska. Compte rendu de l'exposition « Couleur et Espace », *par Claude-Anne Parmegiani.*
Tête à tête : Entretien avec Hubert Comte.
Traduire Michel Tournier, *par M.R. Higonnet.*
Nocturne : intermède des ténèbres, *par J. Perrot.*
Lecture anachronique : « Les Exilés de la Terre » d'André Laurie, *par Francis Marcoin.*
Science / technique / jeunesse : La bibliothèque scientifique des 3-7 ans, *par Claudie Guérin, Élisabeth Lortic, Pili Muñoz.*

147 L'édition pour enfants : Un stage à Bamako.
L'île ou… un espace de lecture pour les petits, *par Geneviève Chatouillot.*
Tête à tête : Entretien avec Lorenzo Mattotti, *par Claude-Anne Parmegiani et Pili Muñoz*
Dossier : « Vertes lectures : L'environnement dans les livres et la presse pour la jeunesse »
Environnement, histoire d'un mot, *par P. Acot.*
La Voix des enfants, *par Pili Muñoz.*
Lectures d'écologistes en herbe, *par C.Guérin.*
Herbier du dix-neuvième…, *par P. Bonhomme.*
La vraie nature de l'animal, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Fruits et légumes, *par Caroline Rives.*
L'écologie dans la littérature de science-fiction, *par James Tramson.*
Broussaille, un écolo en B.D., *par J-P.Mercier.*
Quelques livres du Québec, *par C. Germain.*
L'Environnement à la Une, *par Martine Bigot.*
Rencontre avec Pierre Déom (*La Hulotte*).
Science / technique / jeunesse : Un voyage au long cours : « Les livres scientifiques pour les jeunes à travers le monde », *par É. Lortic.*

148 **Sélection 1992** :
600 livres nouveaux

1993

149 Tête à tête : Rencontre avec Martine Mellinette et Jean-François Manier, Cheyne éditeur, *par Serge Martin*.
Fantastique Maître Van Allsburg, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Le jeu prépare l'avenir du Père Noël, *par J. Perrot*.
La quête d'identité, un thème central chez Tove Jansson, *par Lena Kareland*.
L'œuvre d'Els Pelgrom, *par Bregie Boonstra*.
L'impasse du documentaire historique, *par Bernard Le Magoarou*.
Science / technique / jeunesse : La science image par image, *par Patrick Ricou*.

150 Tête à tête : Rencontre avec Viviane Bettaieb ; Jean-Philippe Stassen.
Le non-conformisme de l'illustration anglaise, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Un ours comme-ça, *par P. Havard Williams*.
Erich Kästner, un classique allemand, *par François Mathieu*.
Tormod Haugen : Vivre sans les pères, *par Francis Marcoin*.
Science / technique / jeunesse : Collection « Science ouverte ». Même les savants ont été des enfants…

151-152 Dossier : **« Lectures de filles Lectures de garçons ? »**
Jane et Tarzan dans la jungle des livres. Y a-t-il aujourd'hui des lectures de filles ou de garçons ?, *par Élisabeth Motsch*.
Lectures de filles, lectures de garçons ?, *par Marc Soriano*.
Lire des livres, une activité peu masculine, *par François de Singly*.
Entretien avec René Diatkine.
Écouter le bruit des pas : Les livres et les garçons, *par Robert Lipsyte*.
Triomphe de l'écriture-femme. Trois Mousque-taires, trois Grâces, neuf Muses et combien de Bacchantes ?, *par Jean Perrot*.
Susie, ses livres et ses filles, *par Susie Morgenstern*.
Presse féminine ou presse féministe : Les périodiques pour adolescentes, *par Pierre Bruno*.
Science / technique / jeunesse : Monsieur Tompkins, *par Françoise Balibar*.

153 Hommages : Claire Huchet, *par Viviane Ezratty*,
Marguerite Gruny, *par Geneviève Patte*.
Échos : Rencontre avec Anthony Horowitz, *par Claude Hubert-Ganiayre*.
L'histoire vraie du journal d'Anne Frank, *par Philippe Lejeune*.
Triomphe de l'écriture-femme II : MLF recherche Dinosaures ou Dynasties, *par Jean Perrot*.
Jeunes lecteurs à la croisée des représentations, *par Martine Burgos*.
L'Édition de jeunesse dans les nouveaux Länder allemands, *par François Mathieu*.

154 **Sélection 1993** :
650 titres nouveaux

1994

155-156 Hommages : Anne Gruner Schlumberger, *par Geneviève Patte*,
Claude Aveline, *par Philippe Dumas*.
Dossier : « Les livres d'art pour les enfants »
Échos : Une très longue histoire, l'album pour enfants au Japon, *par Catherine Chaine*.
Une bibliothèque, un musée d'Art contemporain et des enfants : Le Carré d'Art de Nîmes, *par Sophie Leca et Gilles Eboli*.
De Clamart à Takam Tikou, *par Catherine Chaine*.
Masques Vouvi, masques Boa, notes sur un atelier.
Tête à tête : Voir Orange et… Grandir ou Le Petit Poucet dans l'édition pour enfants.
Rencontre avec Paul Cox, *par Élisabeth Lortic*.
Rayon art, *par Élisabeth Lortic*.
L'Art en jeu, un parcours original d'éducation artistique.
Des livres : un tête à tête avec des œuvres, *par Sophie Curtil*.
Des ateliers, une exposition, des clips vidéo : d'autres outils pour découvrir les œuvres, *par Élisabeth Amzallag-Augé*.
Kitadi, une collection sur l'art africain, *par Sophie Curtil*.
Des livres pour une autre approche de l'art, par Catherine et Kimihito Okuyama.
Le livre d'art pour enfants : adultes ne pas s'abstenir, *par Michelle Houillot*.
À la découverte d'un langage, rencontre avec Milos Cvach, *par Élisabeth Lortic et Pierre Bonhomme*.
Pages liées, tissus reliés, rencontre avec Louise-Marie Cumont, *par Claude-Anne Parmegiani*.
L'art du livre à la bibliothèque, rencontre avec Chantal Georges, *par B. Andrieux et É.Lortic*.
Bibliographie.

157 Tête à tête avec Thierry Dedieu, *par Bernadette Gromer* ;
avec Pierre Guérin, des Publications de l'École Moderne Française, *par Françoise Ballanger et Jacques Vidal-Naquet*.
La parole en images de Mitsumasa Anno, *par Jacques Roubaud*.
Bibliothèques et école : une histoire d'amour qui finira (probablement) bien, *par C. Rives*.
Les pirates dans l'album illustré, *par B. Gromer.*
L'épaisseur du transparent, *par Véronique Hadengue*.
Les livres d'art pour enfants : une rencontre pas comme les autres, *par Arlette Pellé*.
Lecture anachronique : Les Mésaventures de Jean-Paul Choppart, de Louis Desnoyers, *par Francis Marcoin*.

158 Échos : « Histoires de jouer » : l'œuvre de Roland Roure, *par François Vié*.
Tête à tête avec Christian Bruel, Président du groupe Jeunesse du Syndicat National de l'édition, *par Françoise Ballanger et Claude-Anne Parmegiani*.
Dossier : « Invitation au voyage »
Rencontre avec Roberto Piumini, *par L.Chapuis*.
La littérature enfantine grecque, *par Maria Mirasyesis*.
Une nation de la lecture et sa littérature de jeunesse, *par François Mathieu*.
La littérature québécoise pour la jeunesse : portrait d'une société, *par Lynn Lapostolle et Catherine Germain*.
La littérature pour enfants et adolescents au Portugal, *par Pierre Léglise-Costa*.

159 Échos : « Profession : médiateur du livre dans les quartiers », *par François Guillot, volontaire permanent ATD Quart Monde*.
Dossier : « Raconter… Quel répertoire ? »
Tête à tête avec Luda Schnitzer, *par Michèle Cochet*.
Relevé de Contes, *par Muriel Bloch*.
Raconter aux tout-petits, *par Annie Kiss*.
Les contes en immigration, émergence d'un répertoire, *par Nadine Decourt*.
Je t'aime, je te tue…, *par Sylvie Loiseau*.
À propos du répertoire, interview d'Evelyne Cévin et Muriel Bloch, *par F. Ballanger.*
Bibliographie, adresses utiles.

160 **Sélection 1994 :**
600 livres nouveaux

1995

161 **« Rencontres autour des livres »**
Tête à tête avec Henriette Zoughebi.
Échos de Cuba, *par Pili Muñoz*.
Les livres pour enfants, un espace de liberté, *par Catherine Lapautre*.
Le Goût de lire, côté Sud : Une bibliothèque pour enfants à l'IMA, *par Annie Pissard*.
L'édition pour la jeunesse dans le monde arabe, *par Isabelle Plet*.
1, 2, 3… Komagata : des livres pour grandir, *par Sophie Curtil*.
Rencontre avec Katsumi Komagata.
Exposer des livres à la bibliothèque.
L'immortel Struwwelpeter, *par François Mathieu*.

162 Hommage à Marc Soriano.
Tête à tête avec François Sautereau, président de la Charte des auteurs-illustrateurs.
Frises dans les livres d'images, *par Marie-Claire Bruley*.
BCD : questions de fonds, *par Hélène Weis*.
Lecture anachronique : « Aventures merveilleuses mais authentiques du Capitaine Corcoran », d'Alfred Assolant, *par F. Marcoin*.

163-164 Dossier : **« Le livre d'images français contemporain ».**
Tête à tête avec Les Chats pelés.
De l'image du texte au texte de l'image, *par Marc Soriano*.
Pourquoi les images ont cessé d'être sages, *par Claude-Anne Parmegiani*.
Le Plaisir et le devoir : remarques sur la production et la réception de livres destinés à la petite enfance, *par Jean-Louis Fabiani*.
Nicole Claveloux, graphiste, *par Michelle Houillot*.
Kiki, Loulou, Fifi et les autres, *par Marie-Michèle Poncet*.
L'Album d'Adèle : une construction de l'imaginaire enfantin, *par Catherine Turlan*.
Rencontre avec un directeur artistique, Gérard Lo Monaco.
Carte blanche à sept illustrateurs :
Anne Brouillard, Jennifer Dalrymple, Olivier Douzou, Jacques Duquennoy, Louis Joos, Charlotte Mollet, Mireille Vautier.

165 Dossier : **« Voix et voies de la poésie ».**
Le parti pris de la poésie, *par Henriette Zoughebi.*
Rencontre avec Bernard Chambaz.
La Poésie en morceaux non choisis, *par Françoise Ballanger et Sylvie Heise.*
Figures dans l'or des miroirs, *par Jean Perrot.*
Poésie enfantine, cabale et alchimie, *par Claude Gaignebet.*
La Langue en jeu(x), *par Bernadette Gromer.*
Poèmes à écouter, *par Françoise Tenier.*
Lecture anachronique : « L'Écolier ou Raoul et Victor », de Madame Guizot, *par Francis Marcoin.*

166 **Sélection 1995** :
600 livres nouveaux

1996

167 Interview de Geneviève Patte, *par Mijo Beccaria.*
La Musique comme révélateur, *par J. Perrot.*
Quelles chances pour les livres africains destinés aux jeunes : L'Afrique et La Joie par les livres ; une librairie africaine au Salon de Montreuil et une rencontre autour de la création et l'édition de livres pour enfants en Afrique, *par Marie Laurentin et Viviana Quiñones.*
Tous les accents du monde, rencontre avec Suzanne Bukiet, *par Odile Belkeddar, Élisabeth Lortic et Isabelle Plet.*

168-169 Dossier :
« La photographie dans les livres pour enfants : une approche sensible » .
Grand angle, *par Michel Defourny.*
Flash Sarah Moon, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Nicéphore et les enfants, graphisme et photographisme, *par Michel Dupré.*
Regarde ! et Alphabet, d'Emmanuel Sougez, *par Marie-Loup Sougez.*
Flash sur Édouard Boubat.
À propos d'un Album de photographies, entretien avec Gabriel Bauret et Grégoire Solotareff, *par Élisabeth Lortic.*
« The Family of man », *par Gabriel Bauret.*
Robert Doisneau et les livres pour enfants, *par Pierre Bonhomme.*
« Da lontano era un'isola » De loin c'était une île, Flash sur Mario Mariotti, *par Élisabeth Lortic.*
Tête-Bêche, Entretien avec Duane Michals, *par Élisabeth Lortic.*
Regarder avec Tana Hoban, Look ! Look ! Look !, *par Sophie Curtil.*
Rencontre avec Tana Hoban, *par Élisabeth Lortic.*
Opération Photofolie, Les jeunes à l'objectif.
Ateliers à la bibliothèque de Boulogne-Billancourt.
Animation autour de « Révélateur ».
Shooting back, *par Élisabeth Lortic.*
100 livres de photos en langue française.
Lecture anachronique : « Les Enfants de la Providence » de Julie Delafaye-Bréhier, *par Francis Marcoin.*

170 Dossier : **« Lectures faciles ? »**
Entretien avec Marie-Aude Murail, *par Françoise Ballanger.*
Passeurs de livres, *par Blandine Aurenche, Geneviève Chatouillot, Hélène Giard, Florence Guardia et Zaïma Hamnache.*
Sous le portrait du livre, l'image du lecteur, *par Aline Eisenegger.*
Les adaptateurs de romans, des bienfaiteurs méconnus ?, *par Marceline Laparra.*
Chefs-d'œuvre universels… où le documentaire rejoint la fiction, *par Christian Loock et Sylvie Misiurny.*

171 Numéro spécial : **« Autour de Tomi Ungerer »**
Merci, Monsieur Ungerer, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Tomi Ungerer, *par Tomi Ungerer.*
L'œuvre graphique de Tomi Ungerer, *par Thérèse Willer.*
Tomi Ungerer : Un diable en paradis, *par Caroline Rives.*
Sur le bout de la langue, écrire une image, *par Noëlle Batt.*
Docteur Tomi et Mystère Ungerer, ou la lecture croisée de « Das grosse Liederbuch » et de « L'Alsace en torts et de travers », *par Nathalie Rizzoni.*

172 **Sélection 1996** :
600 livres nouveaux

1997

173 Éditorial, par Geneviève Patte.
Hommage à Germaine Finifter
Peter Sis, le chasseur d'étoiles, *par Claude-Anne Parmegiani.*
Monde privé, monde public dans *On est tous dans la gadoue* suivi de *Jack et Guy*, de Maurice Sendak, par Lawrence R. Sipe.
Les Sources du passeur, *par Lois Lowry*
Uri Orlev, l'homme de cendres et de diamants, présenté, *par Susie Morgenstern.*
Merci Andersen, ou comment Uri Orlev parle de lui-même et de ses livres.

174 « Lis avec moi» Prix Ibby-Asahi 1997, interview de Juliette Campagne, *par Jacqueline Kerguéno.*
Lire à l'hôpital, *par Claudie Guérin.*
Le Mystère dans le roman pour la jeunesse, *par Caroline Rives.*
Lecture anachronique : « Périnette histoire surprenante de cinq moineaux » du Dr Candèze, *par Francis Marcoin.*

175-176 Dossier : **« L' illustration documentaire »**
En avant les images, *par Françoise Ballanger, Brigitte Andrieux, Élisabeth Lortic et Jacques Vidal-Naquet.*
L'Image en danger, *par Denys Prache.*
Créer des livres, choisir des images, *par Jean-Michel Coblence.*
La Malicieuse vertu d'un regard d'aujourd'hui, *par Philippe-Jean Catinchi.*
L'Orbis sensualium pictus de Comenius, *par Michel Defourny.*
Le Roman de la vie, *par C.- A. Parmegiani.*
Le Montreur d'images, rencontre avec Jean-Michel Guilcher, *par Michel Defourny et Élisabeth Lortic*
Image, enfants et sciences, *par Marie-Claire Gaudefroy-Valibouse, Martine Lesquelen, Sandrine Hébert et Sylvie Lebas.*
Exposition d'illustration « non fiction ». Foire internationale du livre pour enfants. Bologne 10-13 avril 1997, *par Marie-Michèle Poncet.*

177 Tête à tête avec Nicole Schneegans : à propos de la littérature de jeunesse au collège.
Échos : Carte blanche aux éditions du Rouergue, *par Brigitte Andrieux.*
5e biennale du livre d'artiste à Saint-Yrieix, *par Karine Joly.*
Dossier : **« Passages entre les cultures »**
L'Histoire de Sâvitrî, remarques sur l'adaptation des contes, *par Michel Defourny.*
Les Vérités du traducteur, *par F. Mathieu.*
Les Échanges de droits des livres pour enfants, *par Catherine Lapautre.*
Lectures comparées, *par Martine Burgos.*
Le Livre pour enfants au cœur des pratiques de coopération entre la France et l'Afrique, *par Marie Laurentin et Cécile Lebon.*
Lire en V.O. dans les bibliothèques pour enfants, *par Catherine Lapautre.*
Librairies vendant des ouvrages en langues étrangères, *par Stéphanie Neumayer.*

178 **Sélection 1997** :
600 livres nouveaux.

1998

179 Hommage à René Diatkine, *par Geneviève Patte.*
Notes de lecture : « Éduquer contre Auschwitz. Histoire et mémoire », de Jean-François Forges, *par Pierre Vidal-Naquet.*
Echos : livres russes et soviétiques pour enfants 1917-1945, *par Elisabeth Lortic.*
Journée d'études sur les illustrateurs soviétiques pour enfants, *par Jean Perrot.*
Philippe Fix au Musée des Arts et Traditions Populaires, *par Catherine Chaine.*
Dossier : « la lecture des enfants aveugles »
Enfants aveugles et lecture, *par M. Duchateau.*
Les premières relations au livre, *par S. Meuwes.*
Lire du bout des doigts à la bibliothèque, comment est-ce possible ? *par Catherine Exertier.*
Du plaisir d'écouter au plaisir de lire, *par Régine Michel.*
« Les doigts qui rêvent», *par Philippe Claudet.*
L'accueil des jeunes handicapés à la bibliothèque de Bordeaux, *par Nicole Saint-Denis.*
Des personnages aveugles dans les livres pour enfants, *par Aline Eisenegger.*
Quelques informations supplémentaires.

180 Notes de lecture : « Le livre pour enfants : un patrimoine pour l'avenir », *par Odile Belkeddar.*
« De la bibliothèque au droit de cité. Parcours de jeunes », de M. Petit, R. Ladefroux , I. Rossignol, *par Jean Louis Fabiani.*
«Le Petit critique illustré » de Harry Morgan et Manuel Hirtz, *par Jean-Pierre Mercier.*
Tête à tête avec Florence Cestac, *par Jean-Pierre Mercier* ; avec Philippe Corentin, *par Bernadette Gromer.*
Echos : « Voix au chapitre » et «Questions d'éthique dans la littérature pour la jeunesse », *par Françoise Ballanger.*
« La Mémoire et l'oubli », colloque du Salon du livre de jeunesse de Seine-Saint-Denis, *par Françoise Ballanger.*
Le souvenir et la mémoire, *par C.Rives.*
Quand l'image s'anime : des albums au petit écran, *par Monique Perriault.*
Internet et les bibliothèques, *par Véronique Soulé.*
Yves Heurté, l'écrivain multimodal, *par Christiane Abbadie-Clerc.*

181-182 Notes de lecture : « Tricentenaire Charles Perrault, les grands contes du XVIIe siècle et leur fortune littéraire », sous la direction de Jean Perrot, *par Francis Marcoin*.
Actes du colloque « Autour du tricentenaire des Contes de Charles Perrault » n° spécial de Nous voulons lire, *par Françoise Ballanger*.
« Il était une fois en Seine-Saint-Denis ; Mille et un contes à partager », par *Evelyne Cévin*.
Tête à tête avec Ilona Zanko, directrice de la collection Paroles de conteurs, chez Syros, *par Muriel Bloch*.
Dossier : le conteur et son répertoire
Le conteur traditionnel, style et répertoire, *par Geneviève Calame-Griaule*.
Où l'on voit ces dames aller aux champs et le conte s'écrire. L'oralité populaire mise en écriture par les lettrés du XVIIIe siècle, *par Élisabeth Lemirre*.
Les fabulations du quotidien, *par Brunhilde Biebuyck*.
Quand les conteurs parlent de leur répertoire : Bruno De La Salle, Alougbine Dine, Alain Gaussel, Praline Gay-Para, Jean-Louis Le Craver, Muriel Bloch, Catherine Zarcate.
Pédagogie et coups de cœurs.
Écoute, recherche, lecture…
À contes ouverts. Bibliographie.

183 Tête à tête avec Jean Perrot, Livres pour enfants et humour. Laissez-les rire ! *par Françoise Ballanger*.
L'humour dans la science-fiction et le fantastique pour la jeunesse, *par S. Manfrédo*.
Éclats de lire.
Le prix Bernard Versele, une véritable institution en Belgique francophone, *par Michel Defourny*.

184 **Sélection 1998.**

1999

185 Les Assises nationales des bibliothèques pour la jeunesse : Bilan et perspectives, par Marie-Charlotte Delmas.
Lectures plurielles/Lectures singulières : «Qu'est-ce qu'un enfant ? Un livre d'Harlin Quist», *par Véronique Hadengue-Dezael*.
De l'homme au singe : l'évolution d'Anthony Browne, *par Brigitte Andrieux*.
Notes de lecture: « Histoire de la lecture dans le monde occidental », sous la direction de Guglielmo Cavallo et Roger Chartier. « Une Histoire de la lecture », d'Alberto Manguel, *par Hélène Weis*.
« Furansu Jidô bungaku e no shôtai » (Invitation aux livres de jeunes Français), de Suematsu-Ide Himiko, *par Claude Sulzer*.
Échos : « Des Américains à Paris. Colloque de la Children's Literature Association », *par Jean Foucault*.
« Expérience d'un parrainage-lecture dans des classes difficiles », *par Élisabeth Collin*.
À quand un PACS entre les BCD et les BM?, *par Claire Boniface*.
Bruno Munari, transparent, coupant et tendre comme l'herbe, *par Annie Pissard-Mirabel*.
25 ans de commerce du livre pour la jeunesse en France, *par Nathalie Beau*.
La littérature pour enfants au Danemark, tendances et courants des années 90, par *Eva Glistrup*.
La littérature africaine de jeunesse sort de ses frontières, *par Cécile Lebon*.

186 Notes de lectures : «Livres d'enfance » Pays-Paysages / Centre national du Livre d'Artiste, *par Martine Pringuet* ;
« La Maison des Trois Ours - Hommage à Rojankovsky », *par Ruth Stegassy* ;
« L'Art invisible » de Scott McCloud, par *Jean-Pierre Mercier*.
Dossier : Autour du Père Castor .
Échos : Colloque « Paul Faucher (1898-1967) : un Nivernais inventeur de l'album moderne ». Pougues-les-Eaux, 20 et 21 novembre 1998, *par Joëlle Turin* ; Exposition Nathalie Parain : « Allons-vite voir l'exposition Ronds et carrés », *par Élisabeth Lortic* ; Exposition « La Maison des Trois Ours - Hommage à Rojankovsky », *par Brigitte Andrieux*.
Le Père Castor parmi nous, *par Isabelle Nières-Chevrel*.
Nathalie Parain, *par Michel Defourny*.
Merveilleux de la nature, poésie du réel, *par Michel Defourny*.
Gerda Muller, de Marlaguette à Pivoine, *interview réalisée par Françoise Lévêque et Viviane Ezratty*.

187 Notes de lecture : « Et pourtant ils lisent» de Christian Baudelot avec la collaboration de Marie Cartier et Christine Detrez, *par Hélène Weis*.
Échos : « Amabhuku, illustrations d'Afrique », *par Nathalie Beau* ; « Mises en pages». Première biennale de l'illustration à Nantes, *par Hélène Weis* ; « Lire en V.O. ». Journée d'étude sur les livres en langues étrangères dans les bibliothèques pour la jeunesse organisée par IBBY-France, *par Françoise Ballanger* ; Des séances d'initiation au choix de livres pour les enfants à la bibliothèque de Poissy, *par Dominique Alamichel* ; « On n'a pas tous les jours vingt ans !». Journées d'étude organisée par la médiathèque de Blanquefort et la librairie Comptines à Bordeaux, *par Lise Chapuis*.
Tête à tête avec Élisabeth Ivanovsky, *par Michèle Cochet, Élisabeth Lortic, Michel Defourny*.
Dossier : « Contes et identités culturelles »
Contes et identités culturelles, *par André-Marcel d'Ans*.
Le Mahâbhârata, *par Jean-Claude Carrière*.

190 **Sélection 1999**

191 Hommage à Mathilde Leriche.
En souvenir de François Reiner.
« À la découverte des documentaires pour la jeunesse ». Une publication de La Joie par les livres, en coédition avec le CRDP de l'Académie de Créteil.
Notes de lectures : « Poétique du conte, essai sur le conte de tradition orale », de Nicole Belmont, *par Jean-Louis Le Craver* ; « Comment on fait peur aux enfants », suivi de « Les Croquemitaines, une mythologie de l'enfance », de Nicole Belmont et de « Mains honteuses », de Sandor Ferenczi, *par Muriel Bloch* ; « Livres et apprentissages à l'école », de l'Observatoire national de la lecture, *par Hélène Weis*.
Échos : Troisième édition de « Voix au chapitre », *par Catherine Éjarque* ; «Patapoufs et Filifers » à l'Heure Joyeuse, *par Catherine Chaine* ; Colloque « La Comtesse de Ségur et les romancières de la bibliothèque rose illustrée » ; Exposition « Les illustrateurs de la Comtesse de Ségur », *par Olivier Piffault* ;
65e congrès de l'IFLA, Bangkok, Août 1999, *par Viviane Ezratty et Jacques Vidal-Naquet*.
Dans le secret des pages de garde, *par Françoise Le Bouar*.
Jean de Brunhoff, inventer Babar, inventer l'espace, *par Isabelle Nières-Chevrel*.
Une lecture de Cendrillon, *par Michel Defourny*.
La bibliothèques pour enfants dans les pays en développement, *par Geneviève Patte*.

192 Notes de lecture : Catalogue d'exposition « Infancia y arte moderna», sous la direction de Carlos Pérez, *par Élisabeth Lortic* ; « La formacion del lector literario », de Teresa Colomer, *par Daniel Delbrassine* ; « Histoire de l'enfance en Occident du XVIIIe siècle à nos jours », d'Egle Bechi et Dominique Julia, *par Hélène Weis* ; « Jeux et enjeux du livre de jeunesse», de Jean Perrot, *par Françoise Ballanger* ; « Contes et diversité des cultures : le jeu du même et de l'autre », de Nadine Decourt et Michelle Raynaud ; Pourquoi le conte à l'école ?, *par Alain Seksig*.
Échos : Journées d'étude : « L'imaginaire du jeune méditerranéen », *par Amel Hamidou* ; Colloque : « Diversité d'Hector Malot », *par Jean Foucault*.
Dossier : Les livres pour enfants en Espagne.
La Sant Jordi, *par Juliette Robain*.
Les Livres pour enfants en Espagne… mais pas tout à fait en espagnol, *par Teresa Duran*.
La Littérature pour enfants dans l'Espagne des années 90, *par Ana Garralon*.
L'Élan de l'illustration en Espagne, *par Teresa Duran*.
Mémoire d'une lectrice de Bernardo Atxaga, *par Mari José Olaziregi Alustiza*.
Pour en savoir plus sur le développement de la littérature de jeunesse en Espagne, *par Raquel Lopez Royo et Luis Miguel Cencerrado Malmierca*.
Bibliographie.

193-194 Notes de lecture :
« Histoire du récit pour la jeunesse au XXe siècle (1929-2000) », de Ganna Ottevaere-Van Praag, *par Olivier Piffault*.
Échos : « Deuxième journée d'Ibby sur les livres en langues étrangères dans les bibliothèques pour la jeunesse », *par Juliette Robain*.
Dossier : Lectures d'enfance : Un patrimoine à partager .
Quand vivent longtemps les êtres de papier, *par Joëlle Turin*.
Les Albums de William Steig, *par Michel Defourny*.
Les Grandes petites histoires d'Arnold Lobel, *par Françoise Ballanger*.
Une Souris verte : Leo Lionni ou l'histoire d'un hollandais autodidacte polyglotte, *par Élisabeth Lortic*.
Le Tout premier des livres ou Comment *Bonsoir Lune* devint un classique, *par Leonard S. Marcus*.
Tim, Georges et Le Petit Père Renaud, *par Catherine Chaine*.
L'École des loisirs et ses classiques : Échos d'une conversation à bâtons rompus avec Jean Fabre, *par Michel Defourny*.
Aux couleurs du temps, rencontre avec Paul Fustier, des éditions Circonflexe, *par Michèle Cochet*.
Points de vue de libraires, *par Nathalie Beau*.
Petite fabrique de classiques : la sociologie au service de la littérature de jeunesse, *par Hélène Weis*.
Le Rôle de la formation dans le métier de bibliothécaire pour enfants, *par Christine Péclard et Marie-Laure Gestin*.
À la recherche de nos livres d'enfance, *par Éliane Dufour, Viviane Ezratty et Françoise Tenier.*
Mettre en valeur auprès des enfants les artistes que l'on aime : interview de Michèle Cochet, bibliothécaire, *par Geneviève Patte*.
Cahier des illustrateurs : Grégoire Solotareff ; Anais Vaugelade ; Catharina Valckx ; Henriette Sauvant ; Steven Guarnaccia ; Olga Lecaye.

195 Notes de lecture :« L'Enfant et la peur d'apprendre », de Serge Boimare, *par Marie Bonnafé* ; « Le Conte populaire français : contes-nouvelles », de Paul Delarue et Marie-Louise Ténèze, *par Jean-Louis Le Craver* ; « Où va le livre ? », de Jean-Yves Mollier et un collectif, *par Olivier Piffault*.
Échos : « L'image des adultes dans la littérature pour la jeunesse », colloque organisé par le CRILJ, *par Anny Bertini et Viviane Ezratty* ; « L'Observatoire du Jeune spectateur », *par Dominique Margot*.
Dossier : Jeunes lecteurs et multimédia.
Multimédia et espace de socialisation de la lecture, *par Michel Grandaty*.
Le Multimédia pour la jeunesse : État de l'offre et perspectives, *par Claudie Guérin et Pili Muñoz*.
Les Créateurs multimédia, *par Olivier Piffault*.
Rencontres : avec Denys Prache ; avec Éric Viennot, *par Georgia Leguem*.
Multimédia et fiction : vers de nouveaux modes narratifs ?, *par Olivier Piffault*.
Nouveaux supports. Nouveaux discours ?, *par Véronique Hadengue-Dezael*.
Internet et Cédéroms en bibliothèque jeunesse : une expérience à Annecy, *par Christine Gil*.
Quelques pistes pour une réflexion sur le multimédia et ses usages en bibliothèque jeunesse, *par Véronique Soulé*.

196 **Sélection 2000**

2001

197 Histoire d'une bibliothécaire comme ça, *par Brigitte Andrieux.*
« Entre texte et dessin : quatre artistes de l'écriture », *par Bernadette Gromer.*
« Le Foulard dans la nuit », de Milena, ill. Georges Lemoine, *par Christine Plu.*
« Quand Kourouma écrit pour la jeunesse », *par Marie Laurentin.*
« “ On tue à chaque page ” : la loi de 1949 sur les publications destinées à la jeunesse », de Thierry Crépin et Thierry Groensteen, *par Hélène Weis.*
« Lire des livres en France des années 1930 à 2000 », de Nicole Robine, *par Hélène Weis.*
Actes du colloque : « Lecteurs entre pages et écran », *par Claudie Guérin.*
« Bécassine inconnue », de Marie-Anne Couderc, *par Olivier Piffault.*
« Astérix, Barbarella & Cie. Trésors du musée de la bande dessinée », de Thierry Groensteen, *par Olivier Piffault.*
« Maîtres de la bande dessinées européennes », sous la direction de Thierry Groensteen, *par Olivier Piffault.*
« Georges, Eloïse, Madeleine : Allers-retours Paris/New York », *par Juliette Robain.*
« Des livres et la rue : autour de l'œuvre de Letizia Galli », *par Sandrine Leturcq.*
« Huit illustrateurs à l'affiche à Moulins », *par Nathalie Beau.*
« Exposition Enzo Mari », *par Catherine Chaine.*
« Voix au chapitre : rencontres autour de la littérature jeunesse contemporaine, *par Brigitte Andrieux.*
« La Littérature, une entrée dans la culture », colloque organisé par ACCES, *par Françoise Ballanger.*
Texte du discours prononcé par Anthony Browne lors de la remise du prix Hans Christian Andersen 2000.
L'Héritage juif dans la littérature pour la jeunesse russe, *par Olga Maeots.*
Le Bois et le loup, Construire du sens à une époque d'industrie culturelle et de globalisation forcée, *par Graciela Montes.*
Côté nature : Un Œil sur le Mobilier, *par Annie Mirabel.*

198 Notes de lectures : « Claude Ponti », de Sophie Van der Linden, *par Claude Hubert-Ganiayre.*
« Guide de l'hospitalisation des enfants ».
« Un Livre pour le dire… », édités par l'Association pour l'amélioration des conditions d'hospitalisation des enfants.
« L'Enfant déficient moteur à travers la littérature de jeunesse » édité par le CNDP de Haute Normandie et APF, *par Claudie Guérin.*
« Nannette Lévesque, conteuse et chanteuse du pays des sources de la Loire », de Marie-Louise Tenèze et Georges Delarue, *par Jean-Louis Le Craver.*
« Les Êtres fantastiques dans le folklore de l'Ariège », de Charles Joisten, *par Josiane Bru.*
« Klassiker der Kinder-und Jugendliteratur, Ein internationales Lexikon », de Bettina Kümmerling-Meibauer, *par Carine Kleiber.*
« Colloque : “ L'image pour enfants : pratiques, normes, discours (France et pays francophones, XVIe-XXe siècles) ”, « De l'image au livre : création, conception, fabrication », *par Christine Plu.*
« Escales en littérature de jeunesse », une publication de La Joie par les livres éditée par Le Cercle de la librairie.
Dossier : « Les Livre de jeunesse en Allemagne »
La Littérature de jeunesse, un thème privilégié pour le dialogue franco-allemand, *par Bernard Friot.*
Le marché allemand du livre pour la jeunesse, *par Harald Kiesel.*
Le Patrimoine littéraire, fil de la mémoire collective dans l'Allemagne réunifiée, *par Corinne Poulain.*
La Scène du livre d'images, Nouvelles tendances dans l'illustration des livres d'images par des illustrateurs/trices de langue allemande, *par Elisabeth Hohmeister.*
Pour une approche créative des texte dans le travail en bibliothèque, *par Sandrine Leturcq.*
Nouvelle cuisine au lieu de cuisine. De nouvelles saveurs dans la littérature de langue allemande pour adolescents, *par Ralf Schweikart.*
Comment en savoir plus sur la littérature pour la jeunesse en Allemagne, *par Regina Bohm.*
Côté nature : Rangement et décoration à la bibliothèque : meubles et objets « Sculptures-jeux », *par Annie Mirabel.*

199-200 Notes de lectures : « Il était une fois… les contes de fées », sous la direction d'Olivier Piffault, avec la collaboration de Tifenn de La Godelinais Martinot-Lagarde, Véronique Meunier et Carine Picaud, *par Jacques Cotin ;* « Carnets d'illustrateurs » de Jean Perrot, *par Janine Kotwika ;* « Albums mode d'emploi, cycles I, II et III », de Dominique Alamichel, *par Patrick Joole ;* « Des romans et des films, à la croisée des genres », de Geneviève Bordet, Chantal Lavigne, Éliane Rey et Michèle Schiavi, *par Dominique Margot ;* « Il était une fois, J'ai pas fermé l'œil de la nuit… », de Yannick Jaulin et Titus, *par Muriel Bloch.*
Dossier : « Lire pour compter Compter pour lire… »
Mesure et démesure, *par Anne-Marie Teoh-Mazubert.*
À la recherche du zéro, *par Guylaine Menot.*
Lettre de Lewis Carroll.
Les Comptines sont-elles vraiment innocentes ?, *par Marie Bonnafé.*
Les Nombres dans les comptines et les jeux du hasard, *par Jean-Marie Lhôte.*
Conter, compter, Entretien avec Muriel Bloch et Evelyne Cévin, *par Françoise Ballanger.*
« Un conte embrouillé » de Lewis Carroll.
Livres à compter, *par Dominique Valentin.*
Poétique de l'énumération et du classement de Georges Perec, *par Nathalie Dresse.*
La Ronde des chiffres, *par Nathalie Dresse.*

Randonnées, *par Françoise Ballanger.*
L'étoile-rébus, de Denys Prache.
« Les chats et les rats » de Lewis Carroll.
Mathématiques et livres pour enfants, *par Jean-Christophe Deledicq.*
La logique symbolique de Lewis Carroll.
Côté nature : Du design et des petits pois, *par Annie Mirabel.*

201 La Joie par les livres sur le web
Notes de lectures : « Dictionnaire des auteurs de jeunesse de Bretagne », de Jacqueline et Bernard Le Nail, *par Isabelle Nières-Chevrel.*
Échos : « Mille sabords !, Tintin, Haddock et les bateaux », *par Catherine Thouvenin.*
« Les Albums pour la jeunesse : IUFM de Nantes », *par Hélène Weis.*
« Bücher bauen Brücken / Lire sans frontière », 1er salon européen du livre de jeunesse de Sarrebrück, *par Sandrine Leturcq.*
Dossier : « La Bande dessinée aujourd'hui »
La Bande dessinée retombe en enfance, *par Jean-Pierre Mercier.*
Rencontres avec quelques éditeurs, *par Nadia Boucheta :* Guy Delcourt, Laurent Duvault, Jean-Claude Camano.
BD jeunes, BD jaunes : quelques mots sur les mangas…, *par Jacques Tramson.*
Entretien avec Lewis Trondheim, *par Pili Muñoz.*
La Bande dessinée jeunesse : pratiques et discours, *par Jean-François Hersent.*
La Lecture de bande dessinée : tentative d'analyse des pratiques de lecture, de ses évolutions et du rôle des bibliothèques publiques, *par Agnès Deyzieux.*
Le BDcédaire : des lieux, des adresses, des ouvrages, des revues… sur la bande dessinée pour les jeunes, *par Aline Eisenegger.*

202 **Sélection 2001**

2002

203 **Dossier : « Rencontres italiennes »**
Vladimir Radunsky en couverture
Carnet de voyage, *par Élisabeth Lortic et Annie Mirabel*
Portrait d'une directrice de Foire, Elena Pasoli, *par Élisabeth Lortic*
Ce que l'on peut retenir des futuristes italiens à propos des enfants et de l'art, *par Annie Mirabel*
Lire et jouer avec Enzo Mari, *par Sophie Curtil*
Portrait d'une éditrice, Marzia Corraini, *par Annie Mirabel*
Le développement des bibliothèques pour la jeunesse, *par Antonella Agnoli*
Portrait d'une bibliothécaire, Antonella Agnoli, *par Martine Poulain*
Vingt ans après, *par Antonio Faeti*
Les mille choses que la poésie peut faire, *par Fulvio Panzeri*
Livres sans frontières, *par Grazia Gotti*
Portrait de la librairie pour enfants
« Giannino Stoppani » à Bologne, *par Élisabeth Lortic*
Géographie du trait et du dessin : les illustrateurs italiens, *par Silvana Sola*
Petite bibliothèque italienne
Actualités :
La Bibliothèque de l'Arlequin de Grenoble, *par Katy Feinstein et Sylviane Teillard*
Côté nature : Une page verte, *par Annie Mirabel*
Les Classes à PAC, *par Annie Lorant-Jolly*
« Jean-François Ménard, un homme à cheval, *par Ruth Stégassy*
Le Héros et son roman Journées d'Arole, *par Véronique Hadengue-Dezael*
Colloque Le conteur et son répertoire, *par Nadia Boucheta*
Exposition Tomi Ungerer, *par Michèle Cochet*

204 « C'est une révolutionnaire qui parle », *par Jean-Baptiste Coursaud*
Un conte, un film et des images : Auggie Wren's Christmas Story de Paul Auster, *par Virginie Even*
On s'débrouille Enquête sur les usagers des sections jeunesse, *par Christophe Evans*
L'Enfance à travers le mois du patrimoine écrit
Des incunables aux bons points, *par Béatrice Pedot*
Retours sur les expositions (RE)Découvertes, *par Michèle Faurie*
Colloque national, organisé à Annecy, *par Hélène Weis*
Les bibliothèques pour la jeunesse en Croatie, *par Ivanka Sticevic*
Aubagne Ville-lecture, *par Liliane Rebillard*
Côté nature : cueillettes et petits jardinets, *par Annie Mirabel*
Parcours de lecture et d'écriture en cycle 3, *par Françoise Lagarde*
Rencontre avec Boris Moissard : la grande vacance, *par Ruth Stégassy*
les Mille et une nuits à Amiens, *par Nathalie Beau*
échos des Charentes, *par Nicolas Very*

205 **Dossier : « Mémoire et transmission »**
Les images et la mémoire familiale, *par Serge Tisseron*
Histoire, mémoire familiale et école, *par Sabine Contrepois*
« Histoires à mourir debout », *par Guth Des Prez*
La présence du passé, *par Françoise Ballanger*
Littérature de jeunesse arménienne : mémoire et occultation, *par Hasmig Chahinian*
Lire la Shoah, *par Dominique Tabah*
Rencontre avec Jean-Jacques Greif, *par Ruth Stégassy*
Actualités :
Hommage à Pierre Marchand
Côté nature : la bibliothèque se meuble sur catalogue, *par Annie Mirabel*
Construire une culture littéraire à l'école, *par Hasmig Chahinian*
Rencontre avec Elzbieta, singulière et plurielle, *par Ruth Stégassy*
Rencontres italiennes… suite, *par Nathalie Beau*
Infatigable Pinocchio, *par Jean Perrot*
BD à Bastia, *par Brigitte Andrieux*

206 **Dossier : « Le Littéraire en question »**
Faire une place à la littérature de jeunesse, *par Isabelle Nières-Chevrel*
Littérature pour adultes, littérature pour enfants : à chacun son jeu, *par Vincent Jouve*
Littéraire y es-tu ?, *par Joëlle Turin*
Comme Janus aux deux visages, des écrivains aux deux publics, *par Daniel Delbrassine*
Éditeurs et public adolescent, la stratégie du chat et de la souris, *par Catherine Chaine*
Actualités :
Le Bébébus de Seine-et-Marne, *par Sylvie Serpette*
La Bibliothèque Monique Calixte à Haïti, *par Fabienne Olive*
Côté nature : « Verveine : je voudrais te parler en secret », *par Annie Mirabel*
Festival du livre Nord Deux-Sèvres, *par Dominique Joannis*
Ali ou Léo ? rencontre avec Sophie Curtil, *par Sara Paubel*
Melvin Burgess : attention, auteur non conforme, *par Ruth Stégassy*
Hommage à Luda, *par Muriel Bloch*
Autour de Pierre Belvès, *par Élisabeth Lortic et Françoise Coulon-Lafosse*
Bibliothèques jeunesse : où en sommes-nous ?, *par Caroline Rives*
L'Afrique à Chevilly-Larue, *par Marie Laurentin*
50 ans d'IBBY, *par Leena Maissen*

207 **Sélection annuelle 2002**

208 Dossier :
« Internet en bibliothèque »
Quand les bibliothèques se mettent au net, *par Véronique Soulé*
À Clamart, premiers pas sur la toile, *par Isabelle Rose-Jalaber et Florence Oliver*
Enquête sur la sélection de sites pour enfants et adolescents en bibliothèque, *par Karine Duval*
Animations à La Villette, *par Georgia Leguem*
L'art de la main vide… , *par Robert Caron*
Formation et nouvelles technologies. À propos de Ricochet , *par Georges-André Vuaroqueaux*
Les Espaces Culture Multimédia, par Jean-Christophe Théobalt , La Censure et les enfants dans les « nouveaux »
États-Unis, *par Jack Kessler*
Vie des bibliothèques, rencontre avec Maïté Alazard, *par Sara Paubel*
Échos, le monde de Solotareff à la Montagne magique, *par Élisabeth Lortic*
Schoko à Clamart, *par Anne Mottini et Agnès Audras*
les bibliothèques pour la jeunesse…, Où en sont-elles ? Où vont-elles, *par Anne Marinet-Redaud*

2003

209 **Dossier « La littérature de jeunesseen Flandre et aux Pays-Bas »**
Flandre et Pays-Bas, la part de l'Histoire, *par Michel Defourny*
L'ère des changements : la littérature néerlandaise pour enfants après la Seconde Guerre mondiale, *par Helma van Lierop-Debrauwer*
Zoom sur…, *par Toin Duijx* :
Dick Bruna,Joke van Leeuwen - Max Velthuijs - Harrie Geelen - Patsy Backx,
Joost Swarte - Ted van Lieshout
La littérature flamande pour enfants, *par Vanessa Joosen*
Zoom sur…, *par Vanessa Joosen* : Goele Dewanckel - Carll Cneut - Anne Provoost - Ingrid Godon
Rencontre avec Francine Bouchet, de La Joie de lire, *par Michèle Cochet*
En revenant de l'expo…, *par Catherine Thouvenin*
ABC pratique sur la littérature enfantine aux Pays-Bas, *par Herman Verschuren*
La littérature enfantine et la promotion de la lecture dans les Flandres :
vue d'ensemble, *par Eva Devos*

Une bibliographie flamande et hollandaise par l'Heure joyeuse de Paris, *par Nicole Piton-Muller*
À consulter pour en savoir plus, *par Élisabeth Lortic*
Actualités :
la littérature à l'école, *par Laurence Frouin*
15 ans de Joie de lire !, *par Michèle Cochet*
rencontre avec Régine Lilensten, *par Ruth Stégassy*
se former à la littérature de jeunesse aujourd'hui, *par Anne-Marie Bertrand*
exposition de l'Institut Suisse Jeunesse et Média, *par Denise von Stockar*

210

« Libre parcours »
Apoutsiak, le petit flocon de neige.
Anatomie d'un chef-d'œuvre, *par Daniel Jacobi*
De l'oral à l'album. Trois contes « de » Jean-Michel Guicher : Le Violon enchanté, Bernique et Les Deux bossus, *par Isabelle Nières-Chevrel*
Un mythe à la peau rouge. Sur la piste des Indiens dans la littérature de jeunesse, *par Muriel Carminati et Patrick Spens*
Représentations de l'âne dans la littérature pour enfants, *par Anne-Caroline Chambry*
« N'oublions pas le lecteur-né », *par Anne Fine*
Actualités :
Vie des bibliothèques :
rencontre avec Lise Durousseau à la médiathèque de Bagnolet, *par Sara Paubel*
bibliothèques jeunesse à Kinshasa : la renaissance, *par Christophe Cassiau-Haurie*
côté nature : un cabinet de curiosités aux 1400 tiroirs…, *par Annie Mirabel*
Du côté de l'école :
le PNR Littérature de jeunesse de Créteil, *par Francis Tourigny*
Vie de l'édition :
« Petits et fiers de l'être », *par Nathalie Beau*
Rencontre avec Yan Nascimbene, *par Véronique Soulé*
Échos :
entrez dans la ronde : l'art et les livres de Matthew Tyson par Élisabeth Lortic
fantasy norvégienne, *par Jean-Baptiste Coursaud*

211

Dossier « Place à la critique »
Vers une histoire de la critique en littérature de jeunesse, par Hélène Weis
Des états de la critique, *par Bernard Épin*
En guise d'[auto]critique, *par Claude Hubert-Ganiayre*
Des livres qui dérangent ? *par Joëlle Turin*
Choisir des livres et les mettre en valeur : pratiques de bibliothécaires, *par Françoise Ballanger :*
Entretiens avec Véronique Soulé et Michèle Cochet
Points de vue d'écrivains :
La critique des critiques, *par Agnès Desarthe*
Les critiques m'énervent !, par Jean-*Paul Nozière*
Littérairement correct…, *par Bernard Friot*
Livres d'enfants et critiques : heureusement les passionnés sont là !, *par Catherine Chaine*
Actualités :
Vie des bibliothèques :
voir et s'asseoir en Italie, *par Annie Mirabel*
Du côté de l'école :
un site web ministériel : BienLire, *par Claire Boniface*
le Pôle National de Ressources Bande Dessinée, *par Didier Quella-Guyot*
Vie de l'édition :
Alain Serres dans la Rue du monde, *par Nathalie Beau*
Rencontre avec Bruno Heitz, *par Ruth Stégassy*
Échos :
colloque à Rabat, par Karima Frej
le conte au jeu des frontières, *par Praline Gay-Para*

212

Dossier « La petite édition »

La petite édition entre désir et lenteur, par Michel Defourny
François Ruy-Vidal de retour avec les éditions Des Lires, par Catherine Chaine
Rencontre avec Christian Bruel, propos recueillis par Nathalie Beau et Éliane Meynial
Pour faire le portrait des Trois Ourses, par Catherine Thouvenin
Passage Piétons, autres regards autres livres, par Catherine Thouvenin
Esperluète, entretien avec Anne Leloup, propos recueillis par Françoise Ballanger
Une bande à part : Jean-Pierre Blanpain, Valérie Dumas, Jean-Vincent Sénac et Benoît Jacques, par Patrick Borione
Le petit éditeur et le libraire, par Patrick Borione
À Cavaillon : « les collections de livres d'artistes pour enfants et la salle des Livres Singuliers, par Martine Pringuet
Sur les Foires et les Salons je fais mon marché, par Élisabeth Lortic
De la place pour les petits (éditeurs) dans la bibliothèque, par Dominique Thibaud
Oiseaux, papillons et minuscules au château de Rochebelle : « Le Beau temps des minuscules », par Annie Mirabel

Actualités

Vie des bibliothèques :
Entretien avec les responsables des Prix Sorcières : Claude André et Carole Verbreghel
Un roman, un film, par Dominique Alamichel
Échos :
Ateliers du livre à la BnF, par Lucile Trunel
Prix multimédia jeunesse des Adélouzes,par Olivier Piffault
Règlements de comptes autour du conte, par Ann-Paule Kassis

213

Sélection annuelle 2003

2004

214 **L'analyse des livres d'images**

Hommage à William Steig
L'album, entre texte, image et support, *par Sophie Van der Linden*
Narrateur visuel et narrateur verbal dans l'album pour enfants, *par Isabelle Nières-Chevrel*
Les jeunes lectures durent toujours, *par Christian Bruel*
Peut-il exister des critères internationaux d'excellence ?, *par Jeffrey Garrett*
La surface et le fond, *par Katy Couprie*
Uri Shulevitz : Écrire avec des images : comment écrire et illustrer les livres d'enfants, *par Élisabeth Lortic*
Quels ouvrages pour comprendre
l'album ?, *par Sophie Van der Linden*

Actualités :

Hommage à Pierre Riboulet, *par Gérard Thurnauer*
Échos
Vie des bibliothèques :
Exposition « Jardin-feuilles » à Clamart, *par Lucile Trunel*
Côté nature : feuilleton vert de l'été, *par Annie Mirabel*
Du côté de l'école : Un comité de lecture en lycée professionnel, *par Brigitte Vaucher*
Revue des revues : revues françaises, revues anglaises

Informations

Courrier des lecteurs, de René Turc
Droit de réponse, de Joëlle Turin

215 La Chine et les livres pour enfants

216 **Libre parcours**

Où vont les petits bateaux ?, *par Évelyne Resmond-Wenz*
Pour une optimisation de la venue du conteur « africain », *par Roseline Rabin*
Nadèjda Garrel. L'élévation visionnaire et l'exigence de l'amour, *par Jean Perrot*
Le livre tactile, un territoire à explorer, *par Sophie Curtil*
Parcours dans la fantasy, *par Stéphane Manfrédo*
Les grandes filles modèles, *par Denys Prache*
Actualités
Vie des bibliothèques :
Côté nature : glaner des idées au Musée du Louvre : construire un jardin, bâtir une exposition, *par Annie Mirabel*
Du côté de l'école :
Quand la littérature bouscule les pratiques scolaires, *par Christine Campoli*
Rencontre avec Jean-Pierre Siméon, *par Claude Ganiayre*
Échos :
Blake et Mortimer à Paris !, *par Catherine Thouvenin*
Angoulême 2004 sur son 31, *par Olivier Piffault*
Résultats du questionnaire sur la Revue, *par Paul Galan*

217 **Politiques de la lecture**

Les acteurs des politiques de lecture pour la jeunesse : complémentaires et concurrents ?, *par Max Butlen*
Une évaluation de la politique de la lecture est-elle possible ?, *par Jean-François Hersent*
Le point de vue d'un élu, entretien avec Alain Rouxel, *propos recueillis par Jean-Claude Utard*
De l'action culturelle au projet culturel, l'exemple d'un dispositif contractuel : le Contrat Ville-Lecture, *par Élizabeth Debeusscher, Valérie Gaye et François Rouyer-Gayette*
Ville-lecture et Pays-lecture, les exemples de Mulhouse et Chambon-sur-Lignon, *par Jean-François Jacques*
Le développement de la lecture des jeunes n'est pas une évidence, *par Élisabeth Meller-Liron*
Les tout-petits aussi ont droit aux livres, entretien avec Francine Foulquier, *propos recueillis par Françoise Ballanger*
Les nouvelles missions d'une BDP, entretien avec Dominique Lahary, *propos recueillis par Tony Di Mascio*
Les actions éducatives des Francas, entretien avec Francis Vernhes, *propos recueillis par Tony Di Mascio*
Actualités
Vie des bibliothèques :
La Médiathèque chez le Baron d'Este, *par Élisabeth Lortic*
Les bibliothèques pour la jeunesse en Chine : état des lieux, *par Jean-Louis Boully*
Rencontre avec Jean-Claude Mourlevat, *par Claude Ganiayre*

218 **Éditer**

L'édition pour la jeunesse en France de 1945 à 1980, l'éclairage de Michèle Piquard, *par Lucile Trunel*
Aux carrefours des politiques éditoriales, *par Bernard Épin*
Comment fabrique-t-on les livres aujourd'hui ?, *par Sara Paubel*
Les stratégies marketing, *par Aurélie de Lanlay*
Les enjeux des concentrations dans l'édition, *par Christine Drugmant-Portelli et Olivier L'Hostis*
Portraits d'éditeurs :
Tadashi Matsui, fondateur de Fukuinkan (Japon), *par Michèle Cochet*
Susan Hirschman, fondatrice de Greenwillow (États-Unis) *par Élisabeth Lortic*
Actualités
Vie des bibliothèques :
Une oasis à la montagne : Oplà. Collection de « livres artistiques » à la bibliothèque de Merano, *par Annie Mirabel*
Steven Guarnaccia, *par Élisabeth Lortic*
L'île au livres à Marseille, de L'Alcazar à la coopération régionale, *par Lucile Trunel*
Rencontre avec Catherine Anne, *par Aline Pailler*
Échos :
Un atelier de traduction à la Bibliothèque Municipale de Bobigny, *par Jean-Baptiste Coursaud et Véronique Soulé*
Frontières en bibliothèques, *par Christine Péclard*
Littérature de jeunesse, incertaines frontières. Colloque de Cerisy La Salle, *par Lise Chapuis*
René Moreu, peintre d'« imagerie » pour les enfants, *par Dominique Thibaud*
Les créations de Louise-Marie Cumont au centre culturel de Tinqueux, *par Élisabeth Lortic*
Hommage à Olga Lecaye

219 **Sélection annuelle 2004**

La médiathèque Samuel Beckett et le théâtre jeune public, *par Joëlle Allard, Dominique Le Jeune et Anita Morvezen*
Lire, élire et dire, *par Dany Porché*
Mises en scène de Bouli Miro de Francis Melquiot : entretien avec Patrice Douchet et Christian Gonon *par Véronique Soulé*
Écrire pour le théâtre : entretien avec Nathalie Papin *par Caudine Hervouët*
La collection Folio Junior Théâtre : entretien avec Hélène Charles-Kroës *par Françoise Ballanger*
Pour en savoir plus
Actualités
Hommage à André François, *par François Vié*
Côté nature, *par Annie Mirabel*
Du côté de l'école :
L'école maternelle et les inégalités, rencontre avec Viviane Bouysse, *par Joëlle Turin*
Rencontre avec Bruno de La Salle, *par Lise Durousseau*
Échos :
Le Monde de Margaret Wise Brown, *par Florence Usclat*

224 **40 bougies pour La Joie par les livres**

Ici, l'aventure se poursuit…, *par Geneviève Patte*
Traces de Natha Caputo, *par Bernard Épin*
Anne Schlumberger (1905-1993), *par Hélène Weis*
Les Rois en chaussettes, *par Béatrice Michielsen, Jacqueline, Sylvie et Dominique Caudron*
Et si c'était par les enfants que tout a commencé…, *par Jacqueline Gascuel*
Je me souviens…, par Guislaine Morin
Mots croisés, p*ar Nic Diament et Brigitte Andrieux*
Analphazèbre, *par Catherine Bonhomme*
Faire la traversée dans le bateau de Max, *par Isabelle Nières-Chevrel*
À Marc Soriano, *par Claude Hubert-Ganiayre*
Y'a d'la joie…, *par Viviane Ezratty*
La JPL et le réseau malien de lecture publique, *par Fatogoma Diakité*
Pour obtenir des bibliothécaires jeunesse résistant à toute épreuve : le CAFB (recette à l'ancienne), *par Christine Péclard*
Compagnonnage, *par Sylviane Teillard*
Tranche de vie, *par Annie Mirabel*
Graine de curieux, *par Claudie Guérin*
Pêle-mêle : à chacun son titre, *par Joëlle Turin*
111965, il était une fois une bibliothèque ronde, toute ronde, p*ar Hélène Giard, Claudine Hervouët, Adrian Koss, Isabelle Rose-Jalaber*
Juin 1970 : pour six mois de contrat, installée… Juin 2005 : toujours là, accro… chée, p*ar Evelyne Cévin*
Le tour du monde en quarante ans de littérature de jeunesse, p*ar Marie-Françoise Pointeau et Odile Saint-Aubert*
L'aventure d'une recherche, *par Jean Perrot*
Le Jeu de J'Oye par les livres, *par la Bibliothèque Jeunesse du Muy*
La Joie par les livres et IBBY, *par Leena Maissen*
Un arc-en-ciel de souvenirs, *par Annick Lorant-Jolly*
« Ma » Revue des livres pour enfants, *par Manuela Barcilon*
La Joie par les contes, *par Muriel Bloch*
£e$ deµx frère$, *par Nadia Boucheta*
« La Gioia par les libri », *par Antonella Agnoli*
« Génial, je déteste ! » ou comment la notice choit, *par Claire Boniface*
Les revues de langue allemande au miroir, *par Mathilde Lévêque*
De l'âge et des rayonnages, *par Cécile Boulaire*
Revue de mots, par *Françoise Ballanger*
Comment fait-on les bébés… lecteurs ?, *par Anne Victorri*
Le Jeune homme et la Jipéhel, *par Jean-Pierre Mercier*
Très chère et vieille complice d'encre, *par Véronique-Marie Lombard*
Dix « Je me souviens » de La Revue des livres pour enfants, *par Sylvie Barbier*
Ouvrir des fenêtres, *par Michel Defourny*
Bon anniversaire à La Joie par les livres, *par Lise Chapuis*
Les coulisses de la Revue, *par Brigitte Andrieux*
Vrai ou faux, anthologie rapide des idées reçues… ou entendues, *par Nic Diament*
Actualités
une nouvelle adresse pour La Joie par les livres, *par Jacques Vidal-Naquet*



Centre National du livre pour enfants
25 boulevard de Strasbourg - 75010 Paris
Tél. 01 55 33 44 50 / Fax 01 55 33 44 55
E-mail : cnle@lajoieparleslivres.com